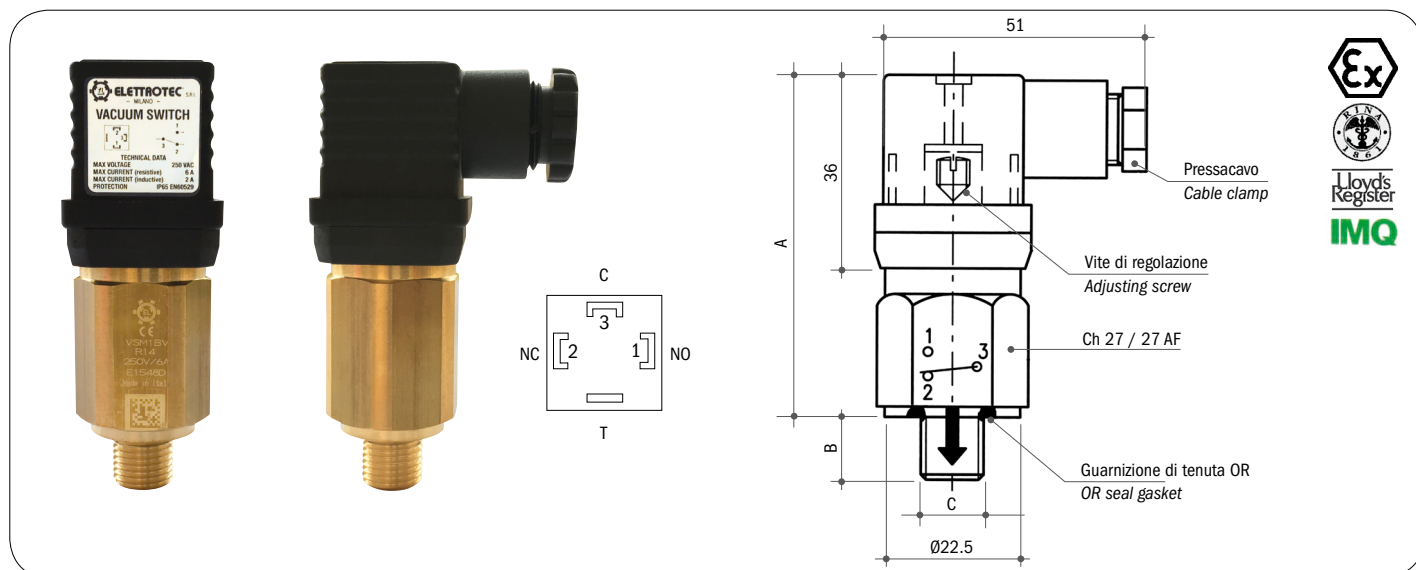
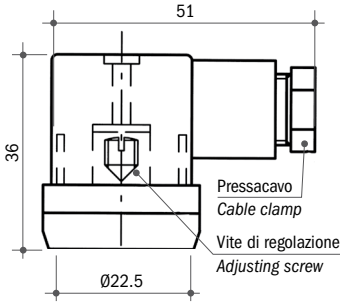
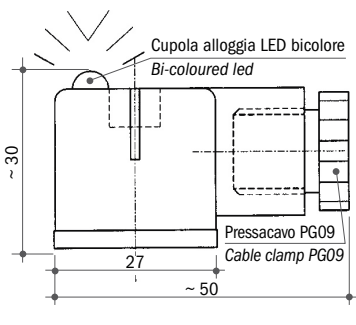
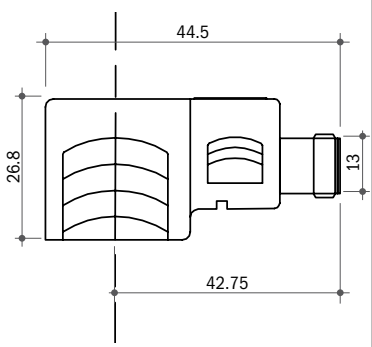
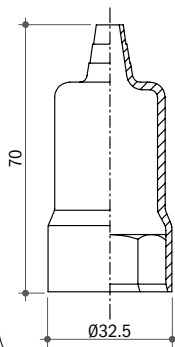


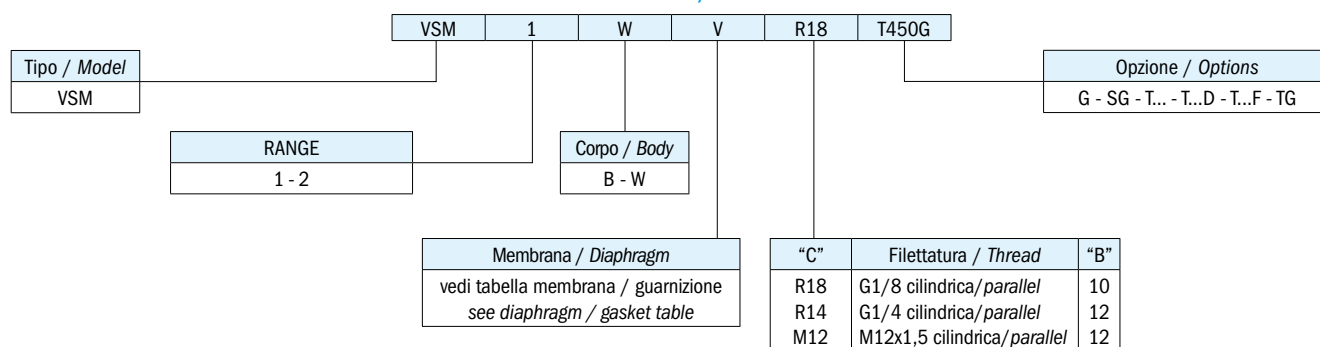


Tensione massima	250 Vca	Max. voltage	250 Vac
Intensità di corrente	6 (2) A	Current	6 (2) A
Contatti elettrici in scambio	SPDT	C/O contacts	SPDT
Differenziale regolabile	10% ÷ 30% del valore di taratura	Adjustable hysteresis	10% - 30% of set-point
Campo di temperatura	-30°C...+140°C (in funzione della membrana/guarnizione)	Temperature range	-30°C to +140°C (according to diaphragm/gasket material)
Num. max. interventi a 25°C	120/1' (membrana)	Max. cycle rate at 25°C	120/min. (diaphragm type)
Num. max. interventi a 25°C	60/1' (pistone)	Max. cycle rate at 25°C	60/min. (piston type)
Protezione	IP 65 DIN 40050 vedi pagina 48	Protection	IP 65 DIN 40050 see page 48
Connettore PG09 o PG11	DIN 43650	PG09 or PG11 connector	DIN 43650
Vita meccanica	10 ⁶ cicli	Mechanical life	10 ⁶ operations
Coppia di serraggio consigliata	max. 5 Kgm. vedi pagina 3	Recommended tightening torque	max. 5 Kgm. see page 3

CONNESSIONI ELETTRICHE DISPONIBILI / AVAILABLE ELECTRICAL CONNECTIONS

PROTEZIONE IP 65 IP 65 PROTECTION		PROTEZIONE IP 54 IP 54 PROTECTION	
Connettore Din 40050 Din 40050 Connector	Connettore trasparente con Led bicolore rosso/verde Transparent connector with red/green bi-coloured led Tipo Type CLB	Connettore M12 M12 Connector	COD. 30013 Tipo / Type CAP 12
 	 	 	 

SIGLA DI ORDINAZIONE / HOW TO ORDER



SPIEGAZIONE DELLE SIGLE DI ORDINAZIONE / ORDERING INFORMATION

VSM...	Vuotostato con contatti SPDT a membrana		
Materiale corpo	B	Ottone	
	W	Acciaio Inox AISI 316	
Membrana disponibile/	N	NBR (standard)	-5°C...+90°C
Guarnizione	NT	HNBR	-25°C...+140°C
	V	FKM	-5°C...+90°C
	S	Silicone	-30°C...+120°C
	C	Neoprene	-10°C...+90°C
	E	EPDM	-20°C...+110°C
Attacchi filettati "A"	R18	G1/8 cilindrico	
	R14	G1/4 cilindrico	
	M12	M12 x 1.5 cilindrico	
Opzioni	G	Contatti dorati per bassa corrente	
	SG	Sgrassati per ossigeno	
	T...	Taratura in salita (es. T250mbar taratura a -250 mbar)	
	T...D	Taratura in discesa (es. T350D taratura in discesa a -350 mbar)	
	T...F...	Taratura del vuotostato e del differenziale se >10% max. 30% valore effettivo (es. T400 F100 taratura in salita a -400mbar con differenziale di 100 mbar)	

IN CONFORMITÀ ALLE NORME 2004/108 CE RELAZIONE EMC N° 147E/96.

VSM...	Diaphragm vacuum switch with SPDT contacts		
Body material	B	Brass	
	W	S.S. 316	
Available diaphragm/	N	NBR (standard)	-5°C to +90°C
Gasket	NT	HNBR	-25°C to +140°C
	V	FKM	-5°C to +90°C
	S	Silicone	-30°C to +120°C
	C	Neoprene	-10°C to +90°C
	E	EPDM	-20°C to +110°C
Threads	R18	G1/8 parallel	
	R14	G1/4 parallel	
	M12	M12 x 1.5 parallel	
Options	G	Gold-plated contacts for low current	
	SG	Degreased for applications with oxygen	
	T...	Set-point adjustment rising at the required value (ex. T250 set rising at -250 mbar)	
	T...D	Set-point adjustment falling at the required value (ex. T350D set rising falling at -350 mbar)	
	T...F...	Set-point and hysteresis at the required value if > 10% max 30% of set-point (ex. T400F100 set point at -400 mbar with hysteresis at 100 mbar)	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL SPECIFICATIONS

TIPO MODEL	CAMPO DI LAVORO PRESSIONI RELATIVE ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE mbar	DIMENSIONI "A" DIMENSIONS "A" mm	MAX. PRESSIONE STATICA SUPPORTABILE MAX. STATIC PRESSURE bar		TOLLERANZA D'INTERVENTO 25°C TOLERANCE AT 25°C mbar	ESECUZIONE EXECUTION
			OTTONE BRASS	ACCIAIO INOX 316 S.S. 316		
VSM 1	-100 / -500	73	20		±50	NBR Membrane Diaphragm
VSM 2	-500 / -900		20		±80	
VSM 1 W	-100 / -500			20	±50	
VSM 2 W	-500 / -900			20	±80	

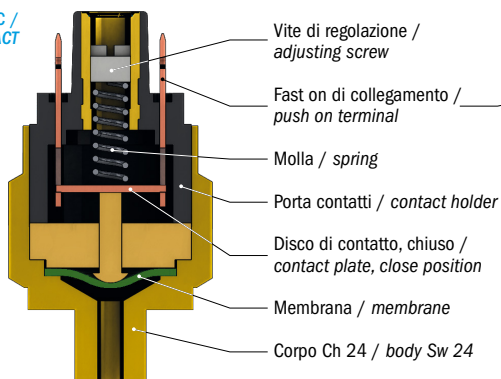
Elettrotec si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. Il contatto del pressostato può danneggiarsi quando sottoposto a forti urti o ad alte vibrazioni. È responsabilità dell'utilizzatore verificare l'idoneità dei nostri prodotti per ogni particolare applicazione (ad esempio, la verifica della compatibilità dei materiali) e l'uso può essere appropriato solo se dimostrato in test sul campo. Le informazioni tecniche in questo catalogo si basano su prove effettuate durante lo sviluppo del prodotto e in base ai valori empiricamente raccolti. Essi non possono essere applicabili in tutti i casi.

Elettrotec reserves the right to technical data of change to the products or halt production without prior notice. The pressure switch contacts can be damaged when subject to strong shocks or high vibration. It is the responsibility of the user to test the suitability of our products for the particular application, for example, the verification of material compatibility. The use may only be appropriate if proven in field tests. The technical information in this catalogue are based on tests made during product development and based on empirically gathered values. They may not be applicable in all cases.

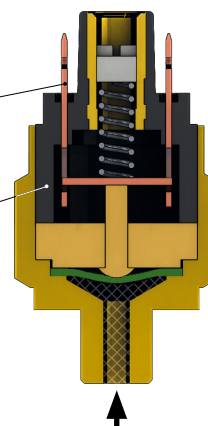
DATI TECNICI GENERALI GENERAL TECHNICAL DATA

**PRESSOSTATO A MEMBRANA, CONTATTO NC /
MEMBRANE PRESSURE SWITCH, NC CONTACT**

SENZA PRESSIONE
WITHOUT PRESSURE

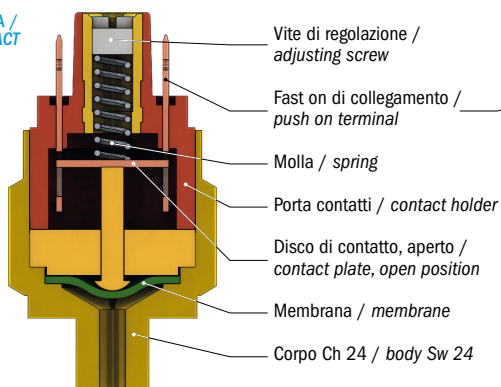


CON PRESSIONE
WITH PRESSURE

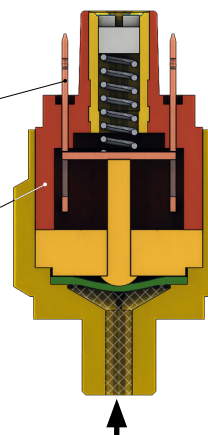


**PRESSOSTATO A MEMBRANA, CONTATTO NA /
MEMBRANE PRESSURE SWITCH, NO CONTACT**

SENZA PRESSIONE
WITHOUT PRESSURE



CON PRESSIONE
WITH PRESSURE



COPPIE DI SERRAGGIO CONSIGLIATE / RECOMMENDED TIGHTENING TORQUES

Ottone / Brass		Acciaio zincato / Zinc plated carbon steel		AISI 316 / S.S. 316	
Filetto Thread	Coppia di serraggio* Recommended tightening torque Nm	Filetto Thread	Coppia di serraggio* Recommended tightening torque Nm	Filetto Thread	Coppia di serraggio* Recommended tightening torque Nm
R18	17	R18	22	R18	24
18K	17	18K	22	18K	24
18NPT	17	18NPT	22	18NPT	24
5/8UNF	42	5/8UNF	55	5/8UNF	80
R12	42	R12	55	R12	80
R14	70	R14	90	R14	100
14K	70	14K	90	14K	100
14NPT	70	14NPT	90	14NPT	100
M10	24	M10	32	M10	47
10K	24	10K	32	10K	47
34K	70	34K	100	34K	100

TIPOLOGIA DI CONTATTI ELETTRICI UTILIZZATI / ELECTRICAL CONTACTS APPLIED

			Normativa DIN-EN-60947-5-1 Standard DIN-EN-60947-5-1	Simbolo IEC 60617 Symbol IEC 60617
NA	NA normalmente aperto NO normally open	SPST (single pole, single throw)	X	
NC	NC normalmente chiuso NC normally closed	SPST (single pole, single throw)	Y	
SC	SC contatti in scambio CO change over (snap action)	SPDT (single pole, double throw)	C	

* Una scorretta coppia di serraggio può influenzare la durata meccanica del pressostato. La normativa di riferimento si è espressa in svariate modalità. Elettrotec è conforme alla EN 1090-2 che limita la sollecitazione tollerata dal materiale ad una percentuale della sollecitazione di snervamento. Variando tipologia di materiale utilizzato per realizzare il corpo del pressostato, varierà anche la coppia di serraggio, la quale dipenderà inoltre da variazioni di sezione, tenute, cuspidi, ed ai fattori che determinano il coefficiente di intaglio.

* Improper torque may affect the mechanical life of the switch. The relevant legislation has been expressed in various ways. Elettrotec is compliant with EN 1090-2 which limits the stress tolerated by the material to a percentage of the yield point. By varying the type of material used to make the switch body, will also vary the tightening torque, which will also depend on variations of section, seals, cusps, and the factors that determine the carving coefficient.

VUOTOSTATI / VACUUM SWITCHES

PROTEZIONI ELETTRICHE / ELECTRIC PROTECTIONS

Pagina / Page		VCN	VCM	VS	VSM	VMC
Protezione IP 54 / IP 54 electric protection	CAP 1 	●	●			
	CAP 10 	●	●			
	CAP 12 				●	
	CAP 16 			●		
Protezione IP 65 / IP 65 electric protection	CAP 3 		●			
	CAP 13 			●		
	Connettore Din 40050 / Din 40050 Connector 				●	●
Protezione IP 67 / IP 67 electric protection	Cap 14 + Cavi + Connettore Cap 14 + Flying Leads + Connector 			●		
	Connettore M12 / M12 Connector 			●		

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

		VCN	VCM	VS	VSM	VMC
Tensione di alimentazione / Power supply	12 Vca/cc	●	●	●	●	●
	24 Vca/cc	●	●	●	●	●
	48 Vca/cc	●	●	●	●	●
	110 Vca/cc			●	●	●
	220 Vca/cc			●	●	●
	250 Vca/cc			●	●	●
Corrente massima / Max. current	< 30 mA	●	●	●	●	●
	0,5 A	●	●			
	3 A					●
	6 A			●	●	
Contatti argentati / Silver plated contacts		●	●	●	●	●
Contatti dorati / Gold plated contacts		●	●	●	●	●
Isteresi fissa / Fixed Hysteresis		●	●	●		●
Isteresi regolabile / Adjustable Hysteresis					●	
Corpo CH. 24 / Body 24 AF		●	●	●		
Corpo CH. 27 / Body 27 AF					●	

Elettrotec si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. Il contatto del pressostato può danneggiarsi quando sottoposto a forti urti o ad alte vibrazioni. È responsabilità dell'utilizzatore verificare l'idoneità dei nostri prodotti per ogni particolare applicazione (ad esempio, la verifica della compatibilità dei materiali) e l'uso può essere appropriato solo se dimostrato in test sul campo. Le informazioni tecniche in questo catalogo si basano su prove effettuate durante lo sviluppo del prodotto e in base ai valori empiricamente raccolti. Essi non possono essere applicabili in tutti i casi.

Elettrotec reserves the right to technical data of change to the products or halt production without prior notice. The pressure switch contacts can be damaged when subject to strong shocks or high vibration. It is the responsibility of the user to test the suitability of our products for the particular application, for example, the verification of material compatibility. The use may only be appropriate if proven in field tests. The technical information in this catalogue are based on tests made during product development and based on empirically gathered values. They may not be applicable in all cases.